

01

ຄ່າແຮງງານ ແລະ ການຫັກເງິນຄ່າແຮງງານ

- ▶ ຕ້ອງຈ່າຍເດືອນລະຄັ້ງໂດຍການໂອນຜ່ານທະນາຄານ/ການຈ່າຍເງິນເອເລັກໂຕຣນິກ.
- ▶ ຕ້ອງຊຳລະຢ່າງໜ້ອຍໜຶ່ງຄັ້ງໃນທຸກໆສາມເດືອນສຳລັບສ່ວນແບ່ງຄ່າຈັບປາ (ຖ້າມີໃຫ້).
- ▶ ຄ່າແຮງງານຂັ້ນຕໍ່າໃນປະເທດໄທ (2022) ຢູ່ໃນລະຫວ່າງ 328-354 ບາດຕໍ່ມື້ ຂຶ້ນຢູ່ກັບແຕ່ລະຈັງຫວັດ.
- ▶ ຢ່າງໜ້ອຍ ທ່ານຕ້ອງໄດ້ຮັບຄ່າແຮງງານຂັ້ນຕໍ່າ.

02

ຊົ່ວໂມງເຮັດວຽກ ແລະ ກິດລະບຽບໃນການພັກຜ່ອນ

ການແປຮູບອາຫານທະເລ

- ▶ 8 ຊົ່ວໂມງຕໍ່ມື້
- ▶ 6 ມື້ຕໍ່ອາທິດ
- ▶ ຫຼັງຈາກເຮັດວຽກ ໄດ້ 5 ຊົ່ວໂມງຕິດຕໍ່ກັນ ຕ້ອງໄດ້ພັກຜ່ອນຢ່າງໜ້ອຍ 1 ຊົ່ວໂມງ.

ການເຮັດວຽກກາຍໂມງ/ວຽກລ່ວງເວລາ (OT) ແມ່ນ ການເຮັດວຽກແບບສະໝັກໃຈ. ຊົ່ວໂມງເຮັດວຽກ OT ແລະ ຊົ່ວໂມງເຮັດວຽກໃນວັນພັກ ບໍ່ຄວນເກີນ 36 ຊົ່ວໂມງຕໍ່ອາທິດ.

ການປະມົງ

- ▶ ພັກຜ່ອນ 10 ຊົ່ວໂມງ ພາຍໃນ 24 ຊົ່ວໂມງ ຂອງ ການເຮັດວຽກ (ເຮັດວຽກສູງສຸດບໍ່ເກີນ 14 ຊົ່ວໂມງ: ບໍ່ມີການເຮັດວຽກລ່ວງເວລາ)
- ▶ ພັກຜ່ອນຢ່າງໜ້ອຍ 77 ຊົ່ວໂມງຕໍ່ອາທິດ

03

ການຈ່າຍເງິນເຮັດວຽກລ່ວງເວລາ ແລະ ວັນພັກ

ການແປຮູບອາຫານທະເລ

- ▶ ສຳລັບຊົ່ວໂມງເຮັດວຽກລ່ວງເວລາ (OT) ໃນມື້ເຮັດວຽກ, ຜູ້ໃຊ້ແຮງງານຕ້ອງຈ່າຍເງິນໃຫ້ທ່ານບໍ່ຕ່ຳກວ່າອັດຕາ 1.5 ເທົ່າ ຂອງ ຄ່າແຮງງານປົກກະຕິຂອງທ່ານ.
- ▶ ຖ້າທ່ານເຮັດວຽກໃນວັນພັກ, ຜູ້ໃຊ້ແຮງງານ ຕ້ອງຈ່າຍເງິນຄ່າແຮງງານໃຫ້ທ່ານສອງທົບ.
- ▶ ສຳລັບຊົ່ວໂມງເຮັດວຽກລ່ວງເວລາໃນວັນພັກ, ຜູ້ໃຊ້ແຮງງານ ຕ້ອງຈ່າຍເງິນຄ່າແຮງງານໃຫ້ທ່ານ 3 ທົບ ຂອງ ຄ່າແຮງງານຂອງທ່ານ.

ການປະມົງ

- ▶ ບໍ່ມີການຈ່າຍເງິນໃນການເຮັດວຽກລ່ວງເວລາ.

04

ຄວາມປອດໄພ ແລະ ສຸຂະພາບແຮງງານ

ຜູ້ໃຊ້ແຮງງານ ຕ້ອງສະໜອງອຸປະກອນ ແລະ ມີມາດຕະການປົກປ້ອງຄວາມປອດໄພທຶພຽງພໍໃຫ້ແກ່ຜູ້ອອກແຮງງານທີ່ເຮັດວຽກກ່ຽວກັບເຄື່ອງຈັກ, ເຄື່ອງໄຟຟ້າ ຫຼື ເຮັດວຽກຢູ່ໃນພື້ນທີ່ຈຳກັດ.

05

ວັນພັກເຈັບເປັນ (ບໍ່ແມ່ນຍ້ອນການເຈັບເປັນຈາກການເຮັດວຽກ ຫຼື ອຸປະຕິເຫດແຮງງານ)

- ▶ ເມື່ອທ່ານເຈັບເປັນ ທ່ານມີສິດໄດ້ຮັບວັນພັກເຈັບເປັນ.
- ▶ ຈຳນວນວັນພັກເຈັບເປັນທີ່ໄດ້ຮັບຄ່າແຮງງານແມ່ນ 30 ວັນເຮັດວຽກປົກກະຕິຕໍ່ປີ.
- ▶ ຜູ້ໃຊ້ແຮງງານ ອາດຈະຮຽກຮ້ອງໃຫ້ທ່ານມີໃບຢັ້ງຢືນຈາກແພດ ສຳລັບ ວັນພັກເຈັບເປັນທີ່ຫຼາຍກວ່າ 3 ວັນ.

06

ວັນພັກອອກລູກ

- ▶ ບໍ່ຄວນມີການກວດການຖືພາ.
- ▶ ທ່ານບໍ່ຄວນເຮັດວຽກທີ່ອາດເຮັດໃຫ້ທ່ານບາດເຈັບ ຫຼື ໝົດແຮງ ຖ້າທ່ານຖືພາ.
- ▶ ທ່ານສາມາດເອົາວັນພັກອອກລູກໄດ້ບໍ່ເກີນ 98 ວັນ.
- ▶ ວັນພັກອອກລູກ 98 ວັນນັ້ນ ທ່ານຈະໄດ້ຮັບຄ່າແຮງງານ 45 ວັນ.
- ▶ ເມື່ອທ່ານຖືພາ ທ່ານບໍ່ຄວນເຮັດວຽກໃນຊ່ວງ 10 ໂມງແລງ ຫາ 6 ໂມງເຊົ້າ, ເຮັດວຽກລ່ວງເວລາ, ຫຼື ເຮັດວຽກໃນວັນພັກ.
- ▶ ຜູ້ໃຊ້ແຮງງານ ບໍ່ສາມາດຢຸດສັນຍາເຮັດວຽກ ຂອງທ່ານໄດ້ ເມື່ອທ່ານຖືພາ.

07

ວັນພັກປະຈຳປີ

ການແປຮູບອາຫານທະເລ

ຖ້າທ່ານໄດ້ເຮັດວຽກຢ່າງຕໍ່ເນື່ອງເປັນເວລາ 1 ປີເຕັມ, ທ່ານມີສິດທີ່ຈະໄດ້ຮັບຄ່າແຮງງານສຳລັບວັນພັກບຸນປະເພນີ ບໍ່ຕ່ຳກວ່າ 6 ວັນເຮັດວຽກ.

ການປະມົງ

ທ່ານມີວັນພັກປະຈຳປີທີ່ໄດ້ຮັບຄ່າແຮງງານຢ່າງຫນ້ອຍ 30 ວັນ ແທນວັນພັກປະຈຳອາທິດ ແລະ ວັນພັກບຸນປະເພນີ. ຖ້າທ່ານຕ້ອງໄດ້ເຮັດວຽກໃນໄລຍະວັນພັກ ຜູ້ໃຊ້ແຮງງານ ຕ້ອງໄດ້ຈ່າຍເງິນຄ່າແຮງງານໃຫ້ທ່ານຢ່າງໜ້ອຍສອງທົບ.

08

ວັນພັກບຸນປະເພນີ

ການແປຮູບອາຫານທະເລ

- ▶ ທ່ານຄວນຈະໄດ້ຮັບຄ່າແຮງງານໃນວັນພັກບຸນປະເພນີຕາມອັດຕາຄ່າແຮງງານປົກກະຕິ ຂອງທ່ານ.
- ▶ ທ່ານມີສິດໄດ້ຮັບວັນພັກບຸນປະເພນີ ລວມທັງວັນກຳມະກອນ 13 ວັນ.
- ▶ ທ່ານມີສິດໄດ້ຮັບວັນພັກຊົດເຊີຍໃນມື້ຕໍ່ໄປ ຖ້າວັນພັກບຸນປະເພນີຫາກຖືກວັນພັກປະຈຳອາທິດ.
- ▶ ຜູ້ໃຊ້ແຮງງານ ຕ້ອງຈ່າຍເງິນຄ່າແຮງງານໃຫ້ທ່ານຢ່າງໜ້ອຍສອງເທົ່າຂອງຄ່າແຮງງານ ຖ້າທ່ານບໍ່ໄດ້ຮັບວັນພັກຊົດເຊີຍ.

09

ການຈ່າຍເງິນຊົດເຊີຍ (ເງິນຊົດເຊີຍ ສຳລັບການຢຸດຈ້າງງານ)

ຖ້າຜູ້ໃຊ້ແຮງງານ ໄລ່ທ່ານອອກຈາກວຽກ ຫຼື ປົດທຸລະກິດ, ທ່ານຄວນຈະໄດ້ຮັບເງິນຄ່າຊົດເຊີຍ. ຈຳນວນເງິນຊົດເຊີຍ ແມ່ນຂຶ້ນກັບໄລຍະເວລາຂອງການເຮັດວຽກດັ່ງນີ້:

- ▶ 120 ວັນ ແຕ່ຕ່ຳກວ່າ 1 ປີ: 30 ວັນ ຂອງຄ່າແຮງງານ
- ▶ 1 ປີ ແຕ່ຕ່ຳກວ່າ 3 ປີ: 90 ວັນ ຂອງຄ່າແຮງງານ
- ▶ 3 ປີ ແຕ່ຕ່ຳກວ່າ 6 ປີ: 180 ວັນ ຂອງຄ່າແຮງງານ
- ▶ 6 ປີ ແຕ່ຕ່ຳກວ່າ 10 ປີ: 240 ວັນ ຂອງຄ່າແຮງງານ
- ▶ ຫຼາຍກວ່າ 10 ປີ: 300 ວັນ ຂອງຄ່າແຮງງານ

ທ່ານຕ້ອງໄດ້ເຮັດວຽກຕິດຕໍ່ກັນເປັນໄລຍະເວລາ 120 ວັນ ຈຶ່ງຈະໄດ້ຮັບເງິນຊົດເຊີຍ.

ໂຄງການຮັບປະກັນສິດທິແຮງງານແຕ່ເຮືອຮອດຝັ່ງຂອງ ອາຊີຕາເວັນອອກສຽງໃຕ້

ສິ່ງເສີມການເຄື່ອນຍ້າຍແຮງງານທີ່ຖືກຕ້ອງ ແລະ ປອດໄພ, ວຽກທີ່ມີຄຸນຄ່າ ແລະ ເປັນທຳ ສໍາລັບແຮງງານເຄື່ອນຍ້າຍທັງໝົດ ທີ່ເຮັດວຽກຢູ່ຂະແໜງປະມົງ ແລະ ການແປຮູບອາຫານທະເລ ຢູ່ອາຊີຕາເວັນອອກສຽງໃຕ້

shiptoshorerights.org

ຫ້ອງການ ILO ປະຈຳພາກພື້ນ ສໍາລັບ ອາຊີ ແລະ ປາຊີຟິກ, ອາຄານ ອົງການ ສປຊ, ລາດສະດໍາເນີນນອກ ບາງກອກ 10200, ປະເທດໄທ,

ໂທ: +66 2288 1762 ແຟກ: +66 2280 1735
ເມວ: info@ilo.org ເວບໄຊ: www.ilo.org

10 ສິດໃນການຈັດຕັ້ງກຳມະບານ

- ▶ ໃນຖານະເປັນສະມາຊິກກຳມະບານ, ທ່ານສາມາດຮຽກຮ້ອງ ແລະ ຕໍ່ລອງເຈລະຈາ ກັບຜູ້ໃຊ້ແຮງງານ ກ່ຽວກັບຄ່າແຮງງານ, ຜົນປະໂຫຍດ ແລະ ເງື່ອນໄຂການເຮັດວຽກ.
- ▶ ແຮງງານເຄື່ອນຍ້າຍຢູ່ປະເທດໄທ ມີສິດທີ່ຈະເຂົ້າຮ່ວມເປັນສະມາຊິກກຳມະບານ ຢູ່ ສະຖານທີ່ເຮັດວຽກ ຫຼື ຢູ່ໃນຂະແໜງເຮັດວຽກດຽວກັນ.
- ▶ ຜູ້ໃຊ້ແຮງງານ ບໍ່ສາມາດເຂົ້າມາແຊກແຊງສິດຂອງທ່ານທີ່ຈະເຂົ້າຮ່ວມກຳມະບານ.



ພວກເຮົາເຂັ້ມແຂງນຳກັນ!
ການຈັດຕັ້ງຮ່ວມກັນແມ່ນວິທີດຽວທີ່ຈະສ້າງຄວາມເຂັ້ມແຂງ ແລະ ນຳໃຊ້ສິດຂອງພວກເຮົາ.

ເຄືອຂ່າຍສິດທິຊາວປະມົງ
ຈັງຫວັດສິງຂາ
ໂທ: +66 7431 4262

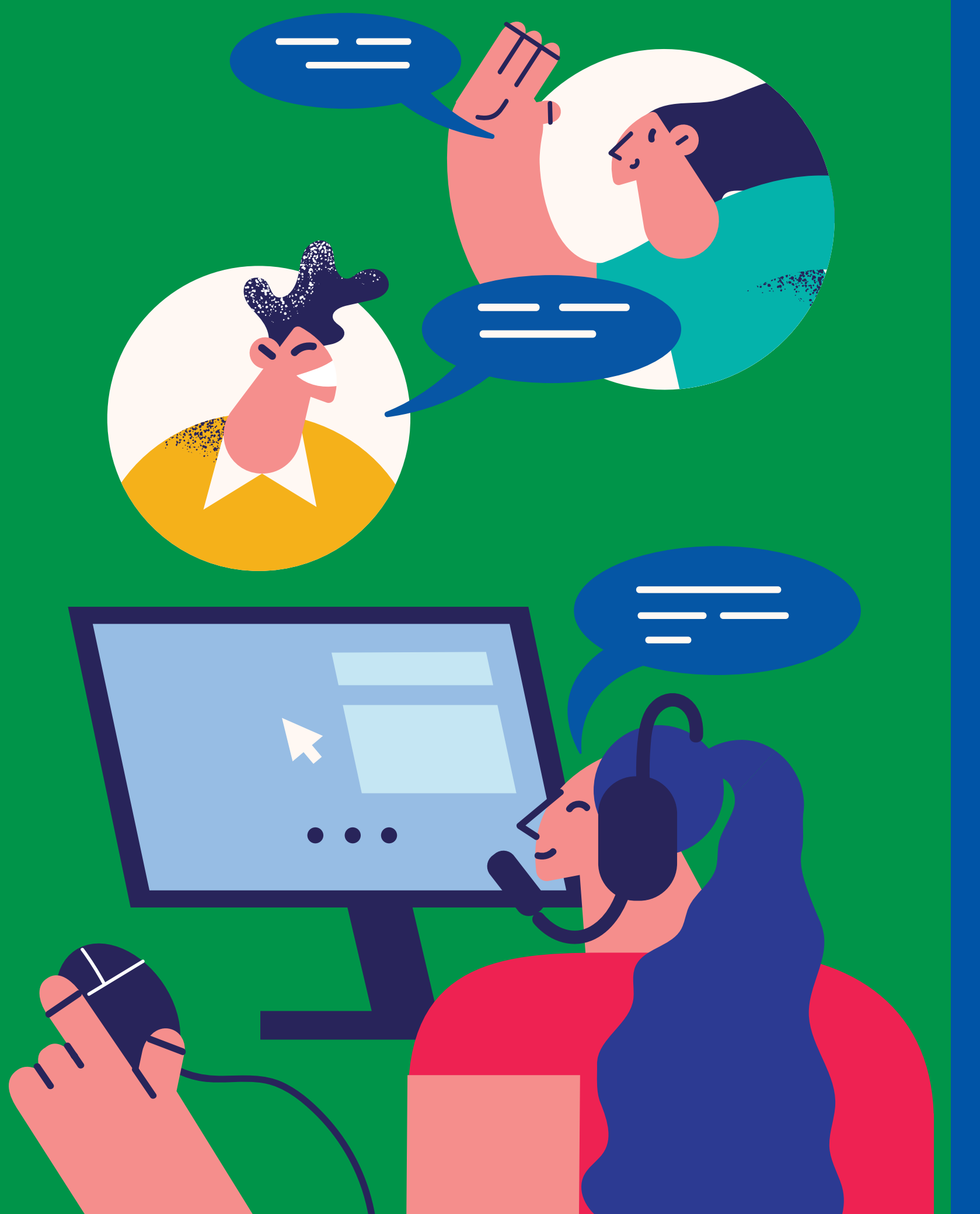
ເຄືອຂ່າຍສິດທິຊາວປະມົງ
ຈັງຫວັດຣະນອງ
ໂທ: +66 7781 0217

ເຄືອຂ່າຍສິດທິຊາວປະມົງ
ຈັງຫວັດຕຣາດ
ໂທ: +66 3951 3500

ສໍາລັບຂໍ້ມູນເພີ່ມເຕີມ
ໂທຫາ SERC
ໂທ: +66 2537 8973

11 ຄໍາຮ້ອງຮຽນຂອງຜູ້ອອກແຮງງານ

- ໃນເວລາທີ່ທ່ານມີບັນຫາ ກໍ່ມີຫຼາຍວິທີທີ່ຈະໄດ້ຮັບການຊ່ວຍເຫຼືອເຊັ່ນ:
- ▶ ຕິດຕໍ່ອົງການຈັດຕັ້ງທາງສັງຄົມ ແລະ ອົງການຈັດຕັ້ງຜູ້ອອກແຮງງານ
 - ▶ ປຶກສາກັບຫ້ອງການປົກປ້ອງແຮງງານ
 - ▶ ປຶກສາກັບເຈົ້າໜ້າທີ່ກວດກາແຮງງານ



12 ເຮັດວຽກຢູ່ປະເທດໄທ

- ▶ ຖ້າທ່ານຈະເຮັດວຽກຢູ່ເຮືອປະມົງ ທ່ານຕ້ອງມີ ອາຍຸຢ່າງຕໍ່າ 18 ປີ.
- ▶ ໃນການໄປເຮັດວຽກຢູ່ປະເທດໄທ ບໍລິສັດ ຈັດທາງານບໍ່ຄວນເກັບຄ່າທ່ານງຽມໃດໆນຳທ່ານ.
- ▶ ຜູ້ໃຊ້ແຮງງານຂອງທ່ານ ຕ້ອງເຮັດສັນຍາເຮັດວຽກ ເປັນລາຍລັກອັກສອນທີ່ເປັນພາສາລາວ.
- ▶ ທ່ານຕ້ອງມີສໍາເນົາສັນຍາເຮັດວຽກຕະຫຼອດ ຖ້າທ່ານບໍ່ມີ ຜູ້ໃຊ້ແຮງງານຄວນເອົາໃຫ້ທ່ານ.
- ▶ ທ່ານມີສິດໄດ້ຮັບການປະກັນສັງຄົມ ຫຼື ອຸດໜູນ ປະກັນສຸຂະພາບເອກະຊົນ.
- ▶ ລູກຂອງທ່ານມີສິດໄດ້ຮັບການສຶກສາ ຢູ່ ປະເທດໄທ. ມີຫຼາຍອົງການຈັດຕັ້ງເຊັ່ນ: ມູນນິທິການສຶກສາ ແລະ ການພັດທະນາ (FED) ສະໜອງການສຶກສາໃຫ້ແກ່ລູກ ຂອງແຮງງານເຄື່ອນຍ້າຍ ແລະ ຜູ້ໃຫຍ່.



13 ບໍ່ອະນຸຍາດໃຫ້ມີການຈຳແນກ

- ▶ ທ່ານບໍ່ຄວນໄດ້ຮັບຄ່າແຮງງານທີ່ແຕກຕ່າງກັບຄົນອື່ນຍ້ອນການເປັນຕົວດິນ ຂອງທ່ານ (ເຊັ່ນ ສັນຊາດ, ເຊື້ອຊາດ, ເພດ, ຫຼື ຄວາມເປັນເພດ)

#ເຮັດວຽກຢູ່ປະເທດໄທ

ກະຊວງແຮງງານ
ສາຍດ່ວນສູນກາງ: 1506/1546/1300
ສາຍດ່ວນແຮງງານເຄື່ອນຍ້າຍ: 1694

ມູນນິທິການສຶກສາ ແລະ ການພັດທະນາ (FED)
ສາຍດ່ວນ: +66 62 978 1009

ມູນນິທິສິດທິມະນຸດ ແລະ ການພັດທະນາ
ໂທ: +66 86 756 0835

ເຄືອຂ່າຍສິດທິຊາວປະມົງ
(ຈັງຫວັດຣະນອງ, ຊຸມພອນ, ສິງຂາ ແລະ ຕຣາດ)
ໂທ: +66 7431 4262
ເວັບໄຊ: justiceforfishers.org

ມູນນິທິຮັກໄທ (ສະມຸດສາຄອນ)
ໂທ: +66 3443 4828

ສູນ ສະເຕວລາ ມາຣິດ ຊິຟາເຣີ (Stella Maris Seafarer)
ໂທ: +66 81 401 2816

ສະຫະພັນສາຍພົວພັນແຮງງານລັດວິສາຫະກິດ (SERC)
ໂທ: +66 86 752 4593

ສິດທິແຮງງານໃນຂະແໜງ ການປະມົງ ແລະ ການແປຮູບ ອາຫານທະເລ



 shiptoshorerights.org

ໂຄງການ ໄດ້ຮັບການສະໜັບສະໜູນຈາກສະຫະພາບເອີຣົບ. ເນື້ອໃນຂອງສິ່ງພິມນີ້ ບໍ່ໄດ້ສະທ້ອນເຖິງຄວາມແນວຄວາມຄິດ ຂອງສະຫະພາບເອີຣົບ